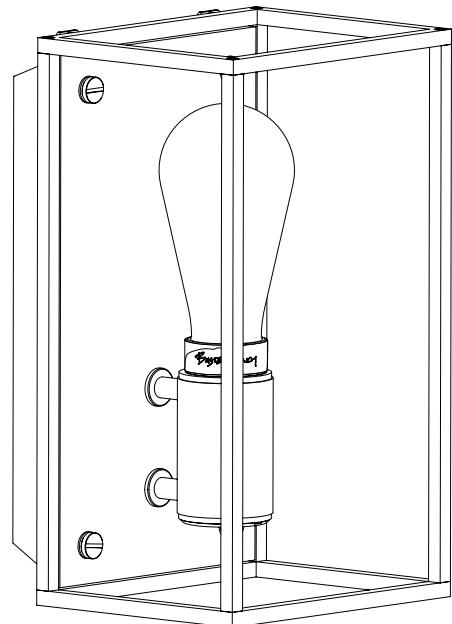


BUSTER + PUNCH
LONDON

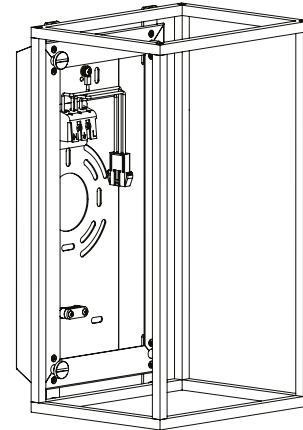
CAGED WALL
MEDIUM

INSTRUCTIONS MANUAL

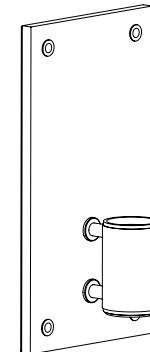


BUSTERANDPUNCH.COM
L0250

CONTENTS



x 1



x 1

A



x 1

B

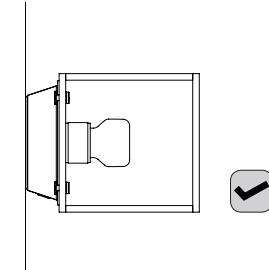
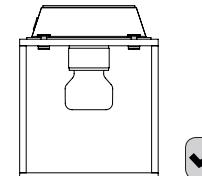


x 1

C



x 1



220-240V – 50/60HZ
MAX 40W, E27 SCREW BULB

IP20

EN: GENERAL INSTRUCTIONS

These instructions are provided for your safety. Read through all the points thoroughly prior to any work begin carried out.

- Before installing the light fitting ensure that all power is turned OFF at the fuse board.
- Consult a qualified electrician as to the installation of the fitting. It should be installed to comply with local wiring codes.
- (a) If the product is a Class 1 (earthed) product and there is no visible earth pin, seek advice from a qualified electrician.
(b) If the product is a Class 2 (double insulated) product and there is an earth pin, position it out of the way in a separate terminal block (not included) and insulate from the rest of the fitting.
- If the product is a lighting fitting, first check all the cables and record which of the house wires is connected to the live, neutral & ground terminals. If a ring/loop circuit exists there may be additional wires that are not connected to the L, N or E of the fitting. Ensure that they are kept together in separate terminal blocks (not supplied) and insulated from the rest of the fitting.
- Be careful of concealed wires and pipes. Check first before drilling into a wall/ceiling.
- Fixings used should be suitable for the intended location and weight of the product.
- Prepare wall / ceiling by marking and then drilling any fixing holes required.
- The light fitting should be well supported when making electrical connections. This may require an additional person to support the weight of the luminaire.
- Ensure that all electrical connections are tight, and no wires are trapped behind or within the fitting before completing the installation.
- Check there aren't any loose strands of wire exiting any electrical components, especially around the connector block.
- Use the specified type of bulb. Make sure it does not exceed the recommended wattage rating of the light fitting.
- Do not throw away waste electrical equipment in normal household waste. Recycle at your local facility.
- Switch off at mains before changing bulbs or cleaning.
- Clean light fittings with a soft dry cloth. Do not use water or abrasive materials when cleaning.
- Unless otherwise stated in the product specific instructions, it should be assumed that the luminaire is an IP20 rated fitting and therefore not suitable for damp/wet environments.

SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

Dessa instruktioner är avsedda för din säkerhet. Läs igenom alla punkter nogna innan du påbörjar arbetet.

- Innan du påbörjar installationen av ljusarmaturen, se till att all ström är AV på säkringstavlorna.
- Konsultera en kvalificerad elektriker vid installationen av armaturen. Den ska installeras i enlighet med lokala ledningskoder.
- (a) Om produkten är en Klass 1 (jordad) produkt och det inte finns någon synlig jord, råkomma en kvalificerad elektriker.
(b) Om produkten är en Klass 2 (dubbelisolera) produkt och det finns en jord, placera den avskilt i ett separat terminalblock (medföljer ej) och isolera den från resten av armaturen.
- Om produkten är en ljusarmatur, först kontrollera förr innan du borrar i väggen/taket.
- Armaturen som används ska vara anpassade för den avsedda platsen och vikten på produkten.
- Förbered väggen/taket genom att markera och sedan borra de armaturhållare som krävs.
- Ljusarmaturen ska vara ordentligt säkrad nära de elektriska anslutningarna gör. Detta kan kräva ytterligare en person som stöder vikten på armaturen.
- Se till att alla elektriska anslutningar är stabila och att inga kablar sitter fast bakom eller i armaturen innan installationen slutförs.
- Kontrollera att det inte finns några lösa kablar kvarna på några elektriska komponenter, särskilt runt anslutningsblocket.
- Använd den specificerade glödlampstypen. Se till att den inte overskrider rekommenderat watt-tal.
- ✓ Kasta aldrig strömmen före byte av glödlampor eller vid rengöring.
- Stäng aldrig ljusarmaturen med en torr mjuk trasa. Använd inte vatten eller annat material vid rengöring.
- Om inget annat anges i de produktspecifika instruktionerna ska det antas att armaturen är IP20-klassad, och därför ej lämplig för fuktiga/våta miljöer.

SP: INSTRUCCIONES GENERALES

Estas instrucciones se proporcionan para su seguridad. Lea detenidamente todos los puntos antes de comenzar la instalación.

- Antes de instalar esta luminaria, asegúrese de que la electricidad general esté APAGADA en la caja de fusibles.
- Consulte a un electricista profesional para la instalación de la luminaria. Debe instalarse de forma que cumpla con las regulaciones de cableado eléctrico de su país.
- (a) Si el producto es de Clase 1 (conectado a tierra) y no encuentra ninguna toma de tierra, pida consejo a un electricista.
(b) Si el producto es de Clase 2 (doble aislamiento) y hay toma de tierra, colóquelo en una caja de conexión separada (no incluida) y aíslelo de la instalación.
- Si el producto es una lámpara existente, fíjese bien en todos los cables: identifique qué cables de la casa están conectados a la terminal viva, neutra o de toma a tierra. Si existe un circuito en anillo, puede que haya cables adicionales que no estén conectados a L, N o E de la luminaria. Asegúrese de que se mantienen juntos en cajas de conexión separadas (no incluidas) y se aíslan del resto de la instalación.
- Tenga cuidado con los posibles cables y tuberías ocultos antes de empezar taladrar en una pared o en el techo.
- Las piezas de montaje de la instalación deben ser adecuadas para la ubicación y el peso del producto.
- Haga una marca en la pared o techo antes de taladrar los orificios que sean necesarios.
- La luminaria debe sujetarse firmemente a la hora de realizar las conexiones eléctricas. Esto podría requerir la presencia de otra persona que sujete el peso de la luminaria.
- Antes de finalizar la instalación, asegúrese de que las conexiones eléctricas estén bien apretadas y que no haya quedado ningún cable atrapado detrás o dentro de la luminaria.
- Compruebe que no haya hebras sueltas de cable que salgan de ninguno de los componentes eléctricos, especialmente alrededor del bloque conector.
- Use el tipo de bombilla que se especifica. Asegúrese de que no excede los vatios recomendados para la luminaria en cuestión.
- ✓ Utilice el equipo eléctrico usado a la basura normal. Llévelo a un centro de reciclaje.
- Desconecte la electricidad general antes de cambiar las bombillas o de limpiar el producto.
- Limpie las luminarias con un paño suave y seco. No utilice agua ni productos abrasivos para limpiar.
- A menos que se indique lo contrario en las instrucciones del producto, se debe asumir que la luminaria se engloba dentro de la clasificación IP20 y que por lo tanto no es adecuada para entornos húmedos o mojados.

IT:ISTRUZIONI GENERALI

Le presenti istruzioni sono fornite per la sicurezza dell'utente. Leggere attentamente tutti i punti prima di procedere a qualsiasi intervento.

- Prima di iniziare l'installazione della lampada, verificare che l'alimentazione sia scollegata nel quadro elettrico generale.
- Rivolgersi a un electricista qualificato per installare la lampada. L'installazione deve essere conforme alle norme di cablaggio locali.
- (a) Se il prodotto è di Classe 1 (con messa a terra) e non è presente una terra visibile, rivolgersi a un electricista qualificato.
(b) Se il prodotto è di Classe 2 (doppio isolamento) ed è presente una terra, posizionare a distanza in una morsettiera a parte (non fornita) e isolare dal resto della lampada.
- Se si sostituisce una lampada esistente, annotare tutte le connessioni: anche se le connessioni sono già state fatte, potrebbero esserci cavi aggiuntivi che non sono collegati a L, N o E della lampada. Questi devono essere mantenuti insieme in morsettiera a parte (non fornita) e isolati dal resto della lampada.
- Verificare che non vi siano cavi o tubazioni nascosti prima di forare un muro o il soffitto.
- I fissaggi usati devono essere adatti alla posizione di destinazione e al peso del prodotto.
- Preparare il muro o il soffitto contrassegnando e praticando eventuali fori richiesti per i fissaggi.
- La lampada deve essere supportata quando si preparano i collegamenti elettrici. Può essere necessario l'intervento di un'altra persona per sorreggere il peso della lampada.
- Verificare che tutte le connessioni elettriche siano ben strette e che non vi siano cavi incartati dietro o all'interno della lampada prima di completare l'installazione.
- Verificare che non vi siano cavi sfiduciati che fuoriescano dai componenti elettrici, in particolare dalla morsettiera.
- Usare il tipo di lampadina specificato. Essa non deve superare la potenza nominale raccomandata per la lampada.
- ✓ Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Riciclarle presso il centro di raccolta locale.
- Collegare l'alimentazione prima di sostituire le lampadine o eseguire la pulizia.
- Pulire la lampada con un panno morbido e asciutto. Non usare acqua o detergenti abrasivi per la pulizia.
- Se non specificato altrimenti nelle specifiche del prodotto, si presume che la lampada abbia classificazione IP20 e non sia quindi adatta per l'uso in ambienti umidi o bagnati.

FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Les présentes instructions sont fournies pour garantir votre sécurité. Lisez attentivement tous les points avant d'exécuter un travail.

- Avant d'installer le luminaire, assurez-vous que le tableau des fusibles est hors tension.
- Consultez un électricien qualifié pour l'installation du luminaire. Il doit être installé conformément aux codes d'électricité locaux.
(a) S'il s'agit d'un produit de Classe 1 (raccordé à la terre) et qu'aucun fil de terre n'est présent, veuillez demander conseil à un électricien qualifié.
(b) S'il s'agit d'un produit de Classe 2 (double isolation) et qu'un fil de terre est bien présent, installez-le dans un bornier distinct (non inclus) et isolez-le du reste du luminaire.
- Si un luminaire déjà en place doit être déposé au préalable, prenez note de tous les branchements : notez les fils du boîtier qui sont raccordés aux bornes de phase, neutre et terre. En présence d'un circuit en anneau/boucle, il est possible que d'autres fils présents ne soient pas branchés aux bornes de phase, neutre ou terre du luminaire. Assurez-vous que les bornes sont maintenues dans des borniers distincts (non fournis) et isolées du reste du luminaire.
- Faites attention aux fils et aux tuyaux cachés. Vérifiez avant de percer un mur ou un plafond.
- Les fixations utilisées doivent convenir à l'emplacement prévu et au poids du produit.
- Préparez le mur/plafond en faisant des marques, puis percez les trous pour les fixations requises.
- Le luminaire doit être bien soutenu au moment de raccorder les fils électriques. Il peut être nécessaire de faire appel à une autre personne pour soutenir le poids du luminaire.
- Assurez-vous que tous les raccordements électriques sont bien serrés et qu'aucun fil électrique n'est bloqué derrière ou dans le luminaire avant d'effectuer l'installation.
- Vérifiez l'absence de brins libres au niveau des câbles qui sortent des composants électriques, en particulier autour du bloc de connecteur.
- Utilisez le type d'amouple indiqué. Assurez-vous qu'elle ne dépasse pas la puissance nominale recommandée pour le luminaire.
- ✓ Ne jetez pas les déchets d'équipement électrique avec les ordures ménagères. Recyclez-les dans un centre de recyclage local.
- Coupez le courant au niveau du compteur électrique avant de changer les ampoules ou avant un nettoyage.
- Nettoyez les luminaires avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau ou de matériaux abrasifs pendant le nettoyage.
- Sauf indication contraire dans les instructions spécifiques du produit, il faut supposer que le luminaire est conforme à IP20 et, par conséquent, qu'il ne convient pas aux environnements humides.

DE: ALLEGMENE CE-ANLEITUNG

Diese Anleitung dient Ihrer Sicherheit. Lesen Sie sich vor Beginn jeglicher Arbeiten alle Punkte gründlich durch.

- Stellen Sie vor dem Installieren des Beleuchtungskörpers sicher, dass der gesamte Strom an der Sicherungsfalte ausgeschaltet ist.
- Wenden Sie sich für die Installation des Beleuchtungskörpers der in Übereinstimmung mit den Ort geltenden Verdrachtungsrichtlinien installiert werden muss, an einen qualifizierten Elektriker.
(a) Wenn es sich um ein Produkt der Klasse 1 (geerdet) handelt, und keine erkennbare Erdung vorhanden ist, lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektriker beraten.
(b) Wenn es sich um ein Produkt der Klasse 2 (doppelt isoliert) handelt, und eine Erdung vorhanden ist, muss diese abseits von einer separaten Klemmleiste (nicht im Lieferumfang enthalten) positioniert und vom Rest des Beleuchtungskörpers isoliert werden.
- Wenn zunächst ein vorhandener Beleuchtungskörper entfernt werden muss, notieren Sie alle Verdrachtungsanschlüsse. Zeichnen Sie auf, welche der Hausteilungen jeweils an denstromführenden, neutralen und Erdungsanschlüssen angeschlossen sind. Wenn ein Regelkreis/eine Ringleitung vorhanden ist, gibt es möglicherweise weitere Drähte, die nicht an den stromführenden, neutralen und Erdungsanschlüssen des Beleuchtungskörpers angeschlossen sind. Stellen Sie sicher, dass diese gemeinsam auf separaten Klemmleisten (nicht im Lieferumfang enthalten) angebracht und vom Rest des Beleuchtungskörpers isoliert werden.
- Achten Sie auf verdeckte Drähte und Rohre. Überprüfen Sie dies, bevor Sie in eine Wand/Decke bohren.
- Die verwendeten Befestigungen sollten für die vorgesehene Stelle und das Gewicht des Produkts geeignet sein.
- Bereiten Sie die Wand/Decke vor, indem Sie Markierungen anbringen und anschließend die erforderlichen Befestigungsschrauben bohren.
- Der Beleuchtungskörper sollte beim Herstellen der elektrischen Anschlüsse gut abgestützt werden. Hierzu ist möglicherweise eine zusätzliche Person erforderlich, die das Gewicht der Leuchte abstützt.
- Stellen Sie vor Abschluss der Installation sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse fest sitzen, und dass keine Drähte hinter dem oder innerhalb des Beleuchtungskörpers eingeklemmt sind. Stellen Sie sicher, dass keine losen Kabelstränge aus den elektrischen Komponenten hervorragen. Dies gilt insbesondere rund um den Anschlussblock.
- Verwenden Sie die angegebenen Glühbirnen. Stellen Sie sicher, dass dieser die für den Beleuchtungskörper angegebene Wattleistung nicht übersteigt.
- ✓ Elektro-Altegeräte gehören nicht in den gewöhnlichen Hausmüll. Recyceln Sie diese in der entsprechenden Einrichtung vor Ort.
- Schalten Sie den Beleuchtungskörper vor dem Austauschen von Glühbirnen oder dem Reinigen am Hauptschalter ab.
- Reinigen Sie den Beleuchtungskörper mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen weder Wasser noch Scheuermittel.
- Sofern in den produktspezifischen Anleitungen nicht anders angegeben, sollte davon ausgegangen werden, dass die Leuchte über einen Beleuchtungskörper mit Schutzart IP20 verfügt und daher nicht für feuchte/nasse Umgebungen geeignet ist.

PT: INSTRUÇÕES GERAIS

Estas instruções são fornecidas para sua segurança. Leia todos os pontos na íntegra antes de iniciar a realização de qualquer trabalho.

- Antes de instalar a luminária, certifique-se de que todas as fontes de alimentação estão DESLIGADAS no quadro elétrico.
- Consulte um eletricista qualificado quanto à instalação da luminária. Deve ser instalada de acordo com os códigos de cablagem locais.
- (a) Se o produto for um produto da Classe 1 (ligação à terra) e não existir nenhuma ligação à terra visível, consulte um eletricista qualificado.
(b) Se o produto for um produto da Classe 2 (com isolamento duplo) e existir uma ligação à terra, posicione-o fora do caminho num bloco de terminais independente (não incluído) e isole do resto da luminária.
- Se remover primeiro uma luminária existente, anote todas as ligações de cablagem: registre qual dos fios da casa está ligado aos terminais de fase, neutro e de terra. Se existir um circuito de anel/círculo podem existir fios adicionais que não estejam ligados a F, N ou T da luminária. Certifique-se de que estes são mantidos juntos em blocos terminais independentes (não incluídos) e isolados do resto da luminária.
- Tenha cuidado com os fios e canos escondidos. Verifique primeiramente as paredes e os canos escondidos.
- As fixações utilizadas devem ser adequadas à localização pretendida e ao peso do produto.
- Prepare a parede/ teto realizando marcações e depois faça todos os furos para fixação necessários.
- Ao realizar ligações elétricas, a luminária deve ser bem suportada. Pode ser necessária uma pessoa adicional para suportar o peso da luminária.
- Antes de concluir a instalação, certifique-se de que todas as ligações elétricas estão apertadas e que nenhum fio está preso atrás ou dentro do encaixe.
- Verifique que não existem extremidades de fios soltos a sair de qualquer componente elétrico, especialmente em redor do bloco de conector.
- Utilize o tipo de lâmpada especificado. Certifique-se de que não excede a potência recomendada da luminária.
- ✓ Não elimine os resíduos de equipamento elétrico no lixo doméstico normal. Recicle na sua instalação local.
- Deslique a corrente antes de trocar lâmpadas ou limpar.
- Lime as luminárias com um pano macio e seco. Não utilize água ou materiais agressivos para a limpeza.
- Salvo indicação em contrário nas instruções específicas do produto, deve-se supor que a luminária é um encaixe IP20 e, por conseguinte, não é adequada para ambientes húmidos/moídos.

RU: ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Данная инструкция предусмотрена для вашей безопасности. Внимательно прочитайте все пункты до начала каких-либо работ.

- Перед установкой светильной арматуры убедитесь, что на предохранительном щитке полностью отключено электропитание.
- Провоконсультируйтесь с квалифицированным электриком относительно установки светильной арматуры. Ее следует подключать в соответствии с местными требованиями к электропроводке.
- (а) Если продукт относится к Классу 1 (заземляемый), а заземление отсутствует, то обратитесь за советом к квалифицированному электрику.
(б) Если продукт относится к Классу 2 (с двойной изоляцией), а заземление присутствует, то установите его на удалении, в отдельной клеммной коробке (не входит в комплект) и изолируйте от остальной арматуры.
- Если вы сначала удаляете существующую арматуру, то обратите внимание на все подключения проводки: запишите, какой из проводов домы подключен к клеммам «фаза», «нейтраль» и «заземление» (L, N и E). Если существует кольцевая цепь / замкнутый контур, то могут быть дополнительные провода, которые не подключены к клеммам L, N или E арматуры. Обязательно поместите их места в отдельных клеммных колодках (не входят в комплект) и изолируйте от остальных частей арматуры.
- Будьте осторожны: помните о скрытой проводке и трубах. Проверьте стену/потолок, прежде чем сверлить.
- Используемые крепежи должны подходить продукту по весу и местоположению.
- Нанесите на стену/потолок отметки, а затем просверлите отверстия для крепежей.
- При проведении электрических соединений светильной арматуры ее следует надежно поддерживать. Поэтому для удержания светильника на весу может потребоваться еще один человек.
- Прежде чем завершить установку, убедитесь, что все электрические соединения плотно затянуты, а провода не зацепились сзади или внутри арматуры.
- Проверьте, не осталась ли свободные, ненатянутые провода, выступающие наружу, за детали электроприбора, особенно вокруг штепсельного блока.
- Используйте указанный тип электрической лампы. Убедитесь, что он не превышает рекомендованную номинальную мощность светильника.
- ✓ Не выбрасывайте неиспользованный электротехнический мусор в обычные бытовые отходы. Оно подлежит переработке на предназначенному для этого местном предприятии.
- Перед заменой ламп или чисткой отключите питание от сети.
- Очищайте светильную арматуру мягкой сухой тканью. Не используйте воду или абразивные материалы для очищения.
- Если в инструкциях по эксплуатации не указано иное, следует считать, что светильник относится к классу IP20 и поэтому не подходит для влажной/сырой среды.

PL: OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OZNAKOWANIA

Niniejsze instrukcje mają na celu zapewnienie Ci bezpieczeństwa. Przed podjęciem jakichkolwiek prac przeczytaj uważnie wszystkie punkty.

- Pred montażem oprawy oświetlenowej upewnij się, że zasilanie jest WYŁACZONE w szafce z bezpiecznikami.
- Instalację oprawy oświetlenowej skonsultuj z wykwalifikowanym elektrykiem. Musi ona być zainstalowana tak, aby zapewnić zgodność z lokalnymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- (a) Jeśli jest to produkt Klasa 1^①(jest uziemiony), a nie ma widocznego uziemienia, umieść ją razem z dodatkową listwą zaciskową (niedotaczoną) i odłącz ją od pozostałe części oprawy.
4. W przypadku demontażu starej oprawy opisz wszystkie połączenia przewodów. Zapisz, które przewody domowe podłączone są do złączy pod napięciem i uziemienia. W przypadku obwodu pierścieniowego/zwarcia mogą znajdować się dodatkowe złącza, które powinny być odłączane do tych pod napięciem, neutralnego lub uziemienia w oprawie. Umięść ją razem z dodatkową listwą zaciskową (niedotaczoną) i odłącz ją od pozostałe części oprawy.
5. Przed wierceńiem otworów w ścianie/suficie sprawdź, czy nie ma tam ukrytych przewodów lub rur.
6. Mocowania powinny być odpowiednio do danej lokalizacji i wagi produktu.
7. Przed wierceńiem otworów przygotuj ścianę/sufit oznaczając odpowiednie miejsca.
8. Oprawa oświetleniowa musi być odpowiednio wsparta podczas wykonywania połączeń elektrycznych. Może to wymagać pomocy dodatkowej osoby, która podtrzymywałaby cieczą oprawę.
9. Przed zakończeniem instalacji, upewnij się, że wszystkie połączenia elektryczne są skośnie wykonane oraz że żadne przewody nie pozostają wewnętrzna ani zewnętrzna oprawy.
10. Sprawdź, czy z komponentów elektrycznych nie wystają luźne druty, zwiaszącą wokół bloku złącza.
11. Użyj określonego typu żarówki. Upewnij się, że nie przekracza ona zalecanego mocy znamionowej dla oprawy oświetleniowej.
12. Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego za normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Poddaj go recyklingowi w wyznaczonym do tego miejscu.
13. Przed wymianą oprawy oświetlenowej użyj miekkiej suchej szmatki. Nie używaj wody ani skieruj środków czyszczących.
14. O ile nie określono inaczej w szczegółowych instrukcjach produktu należy założyć, że oprawa oświetleniowa to oprawa o stopniu ochrony IP20 i dlatego nie nadaje się do wilgotnych/mokrych środowisk.

HI: सामान्य नदिस्थ

ये नदिस्थ अपको सुरक्षा के लिए दरि गए हैं। करीती भी काम को सुरु करने से पहले इन सभी बहिंओं को अच्छी तरह से ढंडे।

- लाइट की फाटिंग को स्लिस्टर्ट करने से पहले पक्का कार्क ले करि पक्कू शेर्ट में बहिंती पूरी तरह से कंड है।
फाटिंग स्लिस्टर्ट करने के लिए करीती कुछ लैंग्ट लैंग्टरिपिन की जरूर है। स्लिस्टर्ट करने की प्रक्रिया वायरल के स्थानीय नामी बाबरी।
3. (a) अगर उत्तरव लैंग्ट ^④ (अस्ट्रीली कार्पी हुआ) है और अस्ट्रीली दरिंही नहीं दे रही है, तो करीती अनुभावी लैंग्टरिपिन की साथ आए।
(b) अगर उत्तरव लैंग्ट ^④ (जोड़े लैंग्ट लैंग्टरिपिन वाला) है और अस्ट्रीली दरिंही नहीं दे रही है, तो उसे एक अगला लैंग्टरिपिन बालैटी दे दीजो। मैं अगले कार्क ले करि पक्की से इन्स्टॉर्ट करके रखें।
4. अगले पहले से नदिस्थ फाटिंग को हुआ है, तो सारे यारियाँ कार्कनन नहीं करें। लाई जै कार्क के बाने-से वारप लैंग्ट, न्यूटरल और अस्ट्रीली दरिंही से जुड़े हैं। अगले कार्क लैंग्ट और न्यूटरल लैंग्ट दोनों तरफ चुम्हा अतिक्रम तरह से सक्करी हैं, जो फाटिंग के L, N या E से नहीं जुड़े हैं। पक्का कार्क ले करि लैंग्ट लैंग्टरिपिन बालैटी (शामिल नहीं) में ताका राखा गया है और बासी की फाटिंग से इन्स्टॉर्ट करकी हुई है।
5. दीवार के अंदर नीटू तरी के अंदर पार्को से सराधाया रह। करीती दीवार / इमे में इन्स्टॉल करने से पहले जाँच ले।
6. इस्टेमान की नीटू फाटिंग को लानी की जान और उत्तरव के लान के लिए उपलब्ध होना चाहिए।
7. दीवार / इमे पर पहले नीटू लाने ली और उत्तरव के लान की लीजो जरूर दें कर।
8. बहिंती का कार्कनन करने से लालै मनजीती से जीती होनी चाहिए। इसके लालै रोकानी के उपयोग का वारप सामान लाने की लिए एक और दूसरी की जरूर तरफ सक्ती है।
9. पक्का कार्क की बहिंती के साथ कार्कनन करे। दुर्दार हो जाए तो जै ले करि हानी करने का काम पूरा करने से पहले कोई भी वारप फाटिंग की दीवार या अंदर माना हुआ नहीं है।
10. जाँच की करीती भी बहिंती के उत्तरव के साथ बासी नीटू नीटिले हुए हैं, ताका करन करने के अंदर नीटू नीटिले हैं।
11. कार्क लौ एकल के बालैट का इस्टेमान करें। पक्का कार्क के बालैट इस लाइट फाटिंग के अनुसार बालैट रटनी की जान नहीं है।
12. इसामान परेल, जल्दी में बहिंती के बालैट अप्राप्त रूप से रिसाइकिंग कर।
13. बल्क बल्लंग या साल अंसे से पहले भैं स्पैष्टि से बहिंती बदल कर।
14. एक नीटू, सुखे काढे से लालै की फाटिंग को साल करने सार्क रखते समय पानी या सुखुमी दीजों का इस्टेमान न कर।
15. जब तक के उत्तरव के बहिंती नीटू में कार्क ना राख हो, यह मान जाना चाहिए की रोकानी के उत्तरवों का यह सेट एक IP20 रेटिंग फाटिंग है और इसलालै नीटू युत्रु / मील जानता वाला के लिए असुरक्षा नहीं है।

AR: التعليمات العامة في حالة احتراق المعيار الأوروبي

تم توفير هذه المعلومات من أجل سلامتك. أفرج جميع الغطاء جيداً قبل الغام بآي عمل.

- قبل تبثت جهيزات الاصباء،تأكد من ان الشار الكهربى مخصوص تماماً في الجهة المعاصرة.
- استثنى كباراً مجهولاً يحيى تبثت الجهيزات. وذلك حتى يجب أن يتم تبثت هذه الجهيزات على جهاز بممثل الوائح.
- الطبقة الخامسة للوصلات الكهربائية. توفر ولم يكن هناك أي وصف تابع بوصة موحدة، فالناس المشهورة إذاً كانت المسنة متداخلاً من الفئة ①(افتراض) ولم تكن هناك وصفة باربع موجهة، فهم بمدعا إلى دليل صدق وتفصيل (غير مزدوج) وكانت هناك وصفة باربع موجهة، فهم بمدعا إلى
٤. إذاً كانت المسنة متداخلاً من الفئة ②(افتراض) وكانت هناك وصفة باربع موجهة، فهم بمدعا إلى في حال قابل إلزام أحد عناصر المعيار العالمية (أول)، بما يشمل كوكبها، والآن لاحظ بوصلة الأسلاك، سكتل أو غافل، وجود تأثير ثابتة في المعيار العالمي، حيث تفاصيل غير موجهة بوصلة باربع موجهة، وفي حال وجود تأثير ثابتة في المعيار العالمي، حيث تفاصيل غير موجهة، فهم بمدعا إلى
٥. كباراً مجهولاً وأوصي بالبقاء في الأوضاع التي يعيش بها في منطق نوصلي مغتصب (غير مزدوج) وجود تأثير ثابتة في المعيار العالمي.
٦. يجب أن تكون العناصر التي تتساوى كل من المعيار المعمد ووزن المعيار.
٧. يجب أن يكون العناصر المتساوية كل من المعيار المعمد وزن المعيار.
٨. يجب تجنب العناصر التي تتساوى كل من العناصر المعمدة، وأن تختلف العناصر المعمدة، وهي تم تجنب ذلك حسماً لعدم اعتماد العناصر المعمدة في المعيار العالمي.
٩. لا يمكن من الحفاظ على تفاصيل التوصيات الكهربائية، وعدم وجود أسلال مخصوصة خلف الجهيزات أو داخلها قبل إتمام التوصيات الكهربائية.
١٠. أنه لأسلاك وأدوات المعيار، وتحقيق أولى التقى في المدار الساقية.
١١. يجب أن تكون العناصر التي تتساوى كل من المعيار المعمد.
١٢. لا يتحقق الهدف المطلوب، فيكون العناصر التي تم اختيارها في المعيار العالمي.
١٣. يجب تجنب العناصر التي تتساوى كل من العناصر المعمدة، وهي تم تجنب ذلك حسماً لعدم اعتماد العناصر المعمدة في المعيار العالمي.
١٤. يجب تجنب العناصر التي تتساوى كل من العناصر المعمدة، وهي تم تجنب ذلك حسماً لعدم اعتماد العناصر المعمدة في المعيار العالمي.
١٥. ما لم ينص على خلاف ذلك في التعليمات الخاصة بالمتانة، يبيّن افتراض أن المصانع مصنف كأحد عناصر تجربات الاصباء بالنسبة لبيانات الرطوبة والمناخ.

JA: 般的使用上の注意

これらの手順は、安全のために提供されています。作業を開始する前に、すべての項目をよくお読みください。

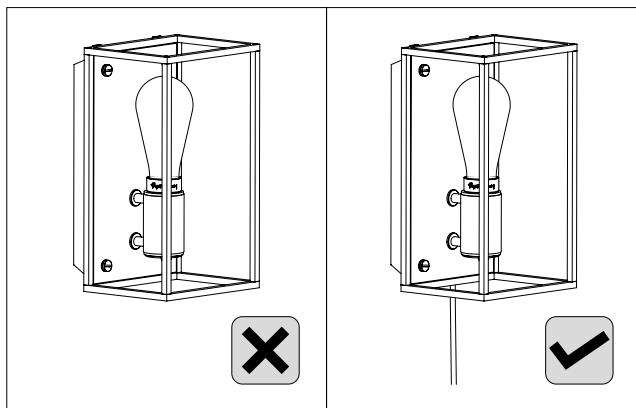
- 照明設備を取り付ける前に、ヒューズ盤のすべての電源をオフにしてください。
- 照明設備を設置するにあたって、有資格の電気技術員にご相談ください。お住まいの地域の配線規定に準拠するように取り付けてください。
- (a) 製品がクラス ①(アース付き)製品で、どこにアースがあるか分からぬ場合は、有資格の電気技術員にご相談ください。
- (b) 製品がクラス ②(二重絶縁)製品であり、アースの存在が確認できる場合は、邪魔にならないよう他の端子(別名)に配置し、設備の他の部分から絶縁します。
- まず既存の設備を取り外す場合、すべての配線系統を確認して、屋内のどの配線が現在使用中の端子、ニュートラル端子およびアース端子に繋がっているか記録してください。リンクル/ブイ回路がある場合にのみ、設備のL、N、またはEに接続していない他の配線が複数ある場合もしくは、それらは、個別の端子台(別名)にまとめ、残りの設備から絶縁するようにしてください。
- 隠された配線やパイプに注意してください。壁/天井に穴を開ける前に、まず確認してください。
- 使用する固定用器具は、使用する場所、製品の重量にあったものをお使いください。
- 器具表面に印をつけけて準備して下さい。固定用器具に必要な穴を開けます。
- 照明器具の電気配線作業をするには十分な知識が必要になります。これには、他の人に照明の電力量を伝えてもいい場合があります。
- 取り付けを終えた直後、すべての電気器具はしっかりと接続され、配線が設備の後ろもしろくは内側に接続されているか確認してください。
- 電気部品から出ている配線が嫌んだ部分がないか、特にコネクターパーの周りを確認してください。
- 指定された種類の電球を使用してください。照明設備の推奨ワット数を超えないようご注意ください。
- 電気機器を磨拭する場合は通常の家庭ゴミとして捨てないでください。お住まいの地域の規定に従ってリサイクルしてください。
- 電球の交換やクリーニングの際は、主電源をオフにしてください。掃除する際は、水や研磨剤を使用しないでください。
- 製品の試用説明書に別途記載がある場合は除き、照明はIP20規格の器具であるため、湿った/濡れた環境では適していません。

ZH: 般用法说明

这些说明旨在保障您的安全。在开始任何工作之前，请阅读所有要点。

- 在安装灯具之前, 请确保已关闭保险丝板上的所有电源。
- 有关灯具的安装, 请咨询有资质的电工。应按照当地的接线规范进行安装。
- 如果产品是1类①(接地)产品, 并且没有可见的地线, 请咨询有资质的电工。
- 如果产品是2类②(双重绝缘)产品并且具有地线, 应将其安装至单独的接线端子(未包含), 并使其与灯具的其余部分绝缘。
- 如果要先拆卸现有的灯具, 请记下所有接线: 记录哪条进户线连接到火线、零线或地线。如果在环路/回路, 则可能有其他导线未连接到灯具的火线、零线或地线。确保将它们共同接入单独的接线端子(未提供)中, 并与灯具的其余部分绝缘。
- 注意暗线和暗管。请检查后再在墙壁/天花板钻孔。
- 所使用的固定方式应适合产品的预期位置和重量。
- 标记墙壁/天花板进行准备, 然后找出任何所需的固定点。
- 进行电气接线时, 应为灯具提供良好的支撑。可能会需要另外的人来扶住灯具的重量。
9. 在将设备安装之前, 请确保所有电气连接牢固, 并且没有电线缠绕在灯具后面或内部。
10. 检查是否有松动的电线从任何电气组件中伸出, 尤其是在接线盒周围。
11. 确保其不超过灯具的推荐功率额定值。
12. 不要将废弃的电气设备丢弃在普通的生活垃圾桶中, 应弃置在当地的指定位置。
13. 更换灯泡或清洁之前, 请关闭电源。
14. 用柔软的干布清洁灯具。清洁时请勿使用水或磨料。
15. 除非产品说明中另有指出, 否则应假定该灯具为IP20等级, 因此不适合在潮湿环境中使用。

CAGED WALL / INSTALLATION



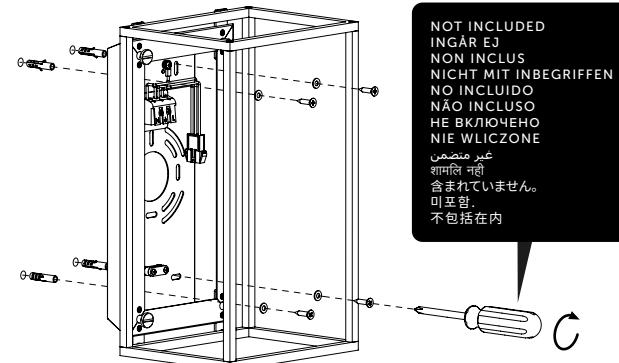
1



EN: DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION.
SE: KOPPLA BORT STRÖMMEN FÖRE INSTALLATIONEN.
FR: DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT L'INSTALLATION.
DE: TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG VOR DER INSTALLATION.
SP: DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE LA INSTALACIÓN.
IT: SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
PT: ODŁACZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
RU: ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.
PL: ODŁACZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
AR: افصل الطاقة قبل التركيب.
HI: इनस्टल करने से पहले बजिली को डिसिकेट करें।
JP: 設置する前に電源を切ってください。
KO: 설치에 앞서 먼저 전원을 차단합니다.
ZH: 安装前请断开电源



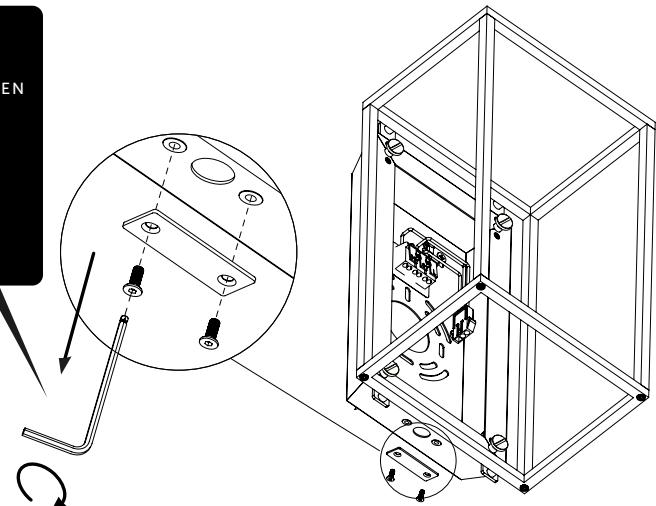
2

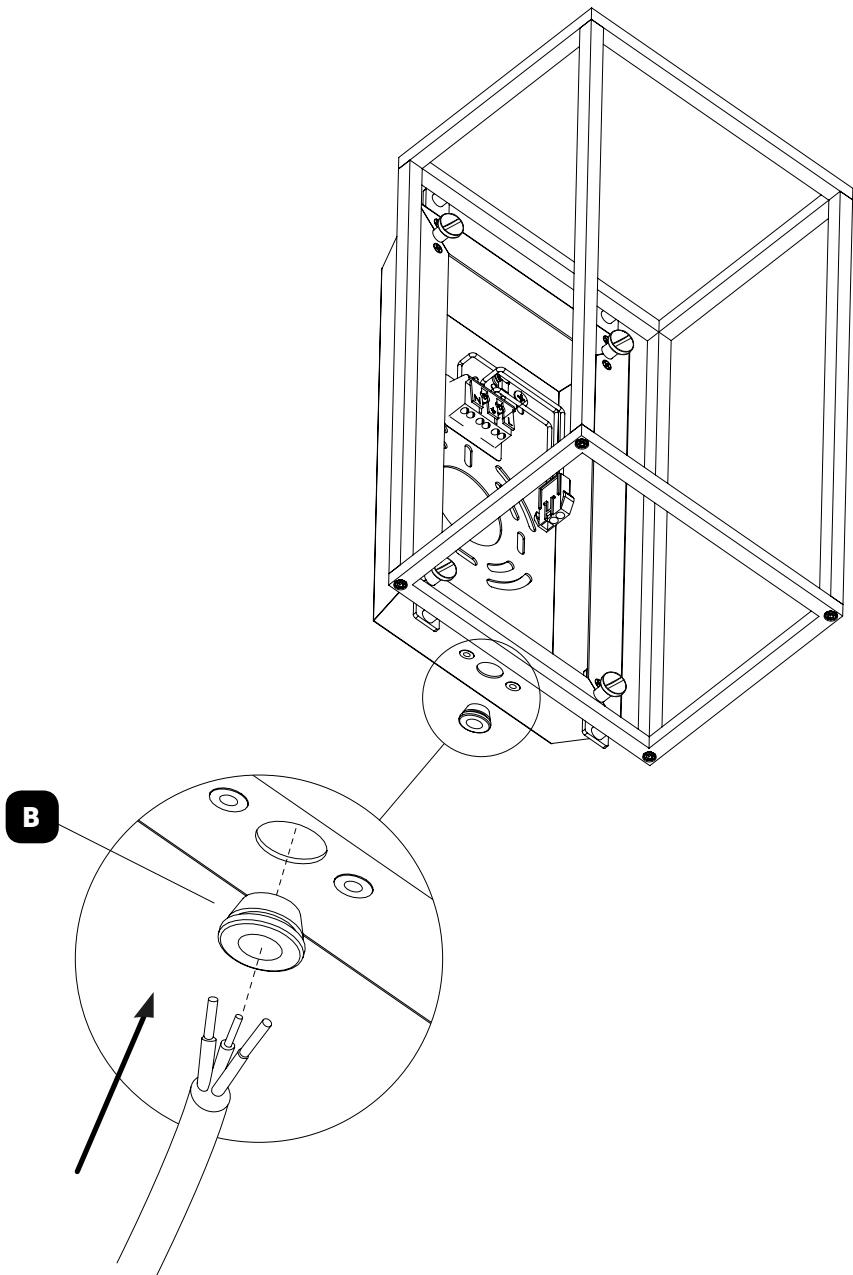
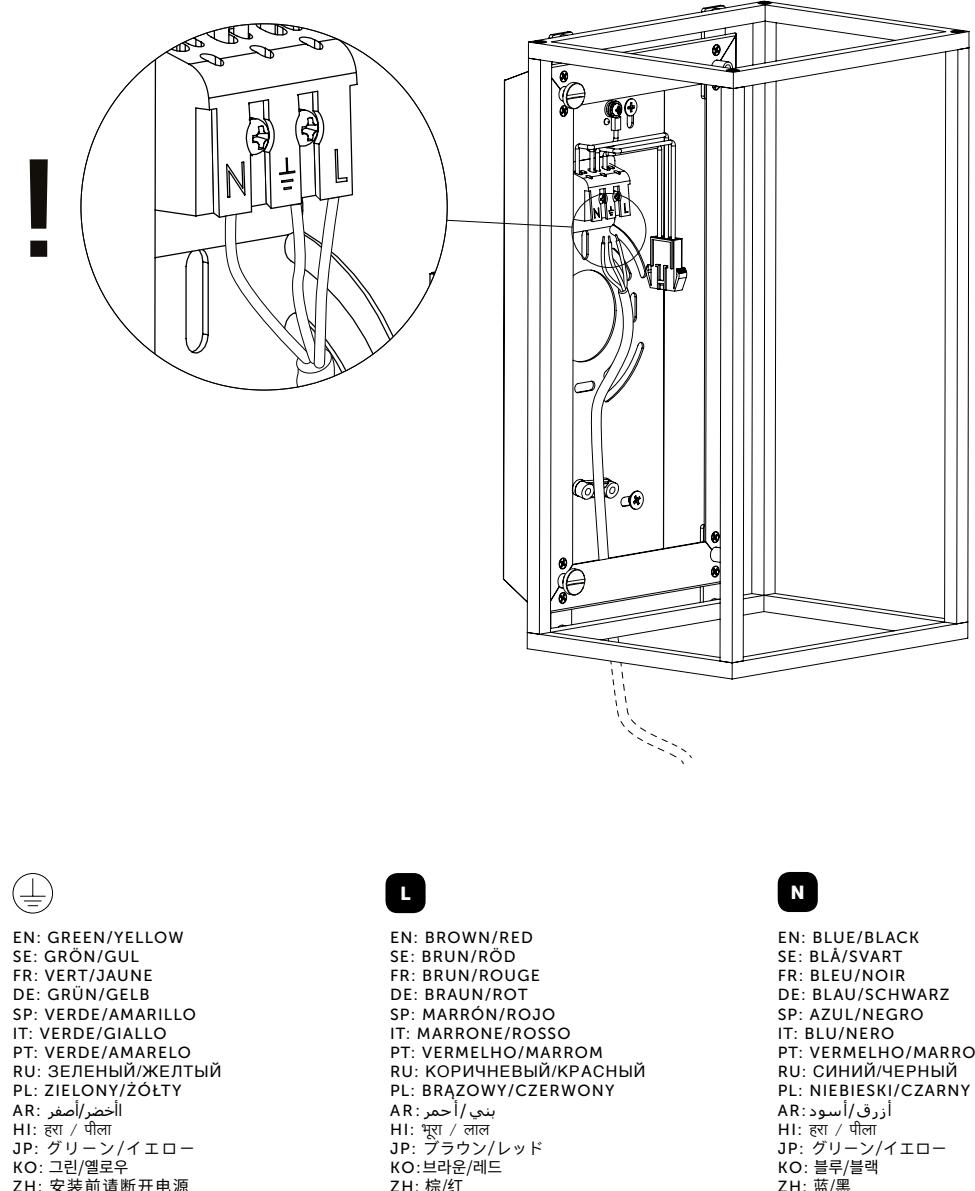


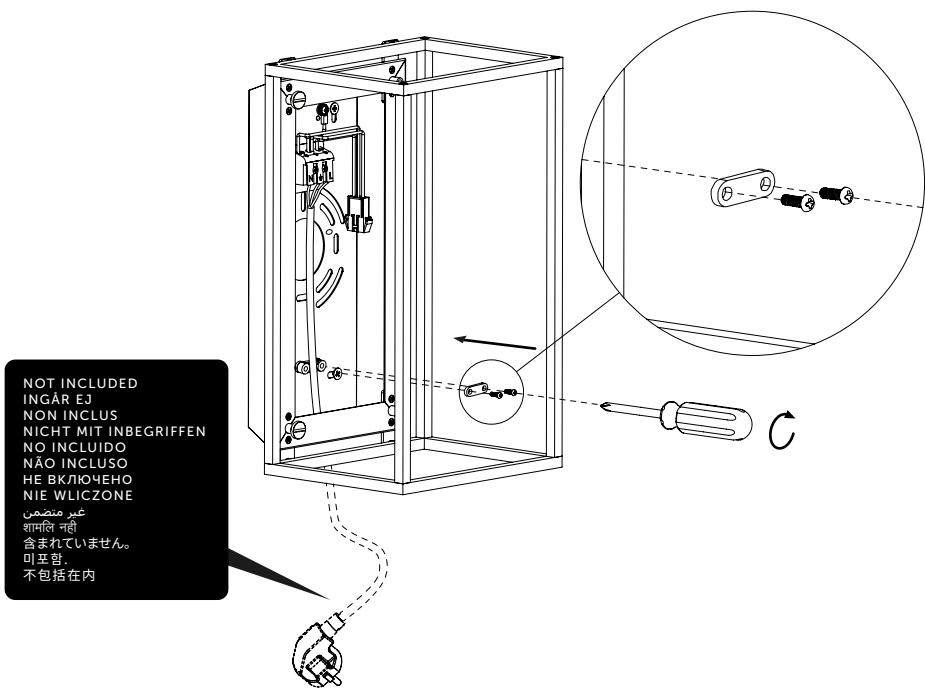
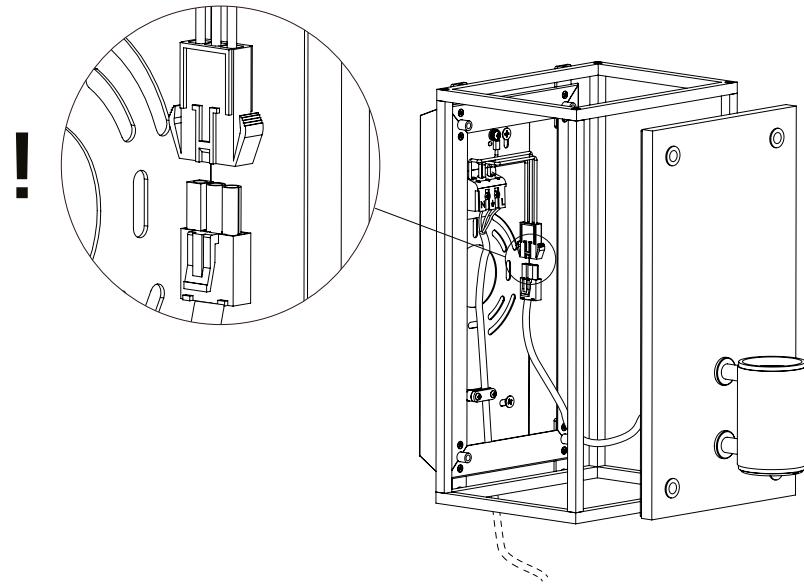
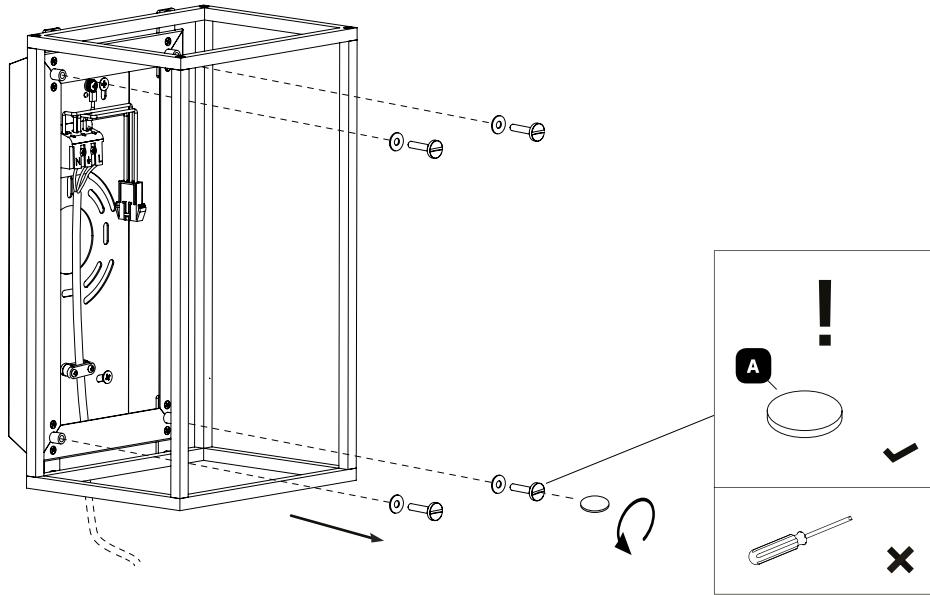
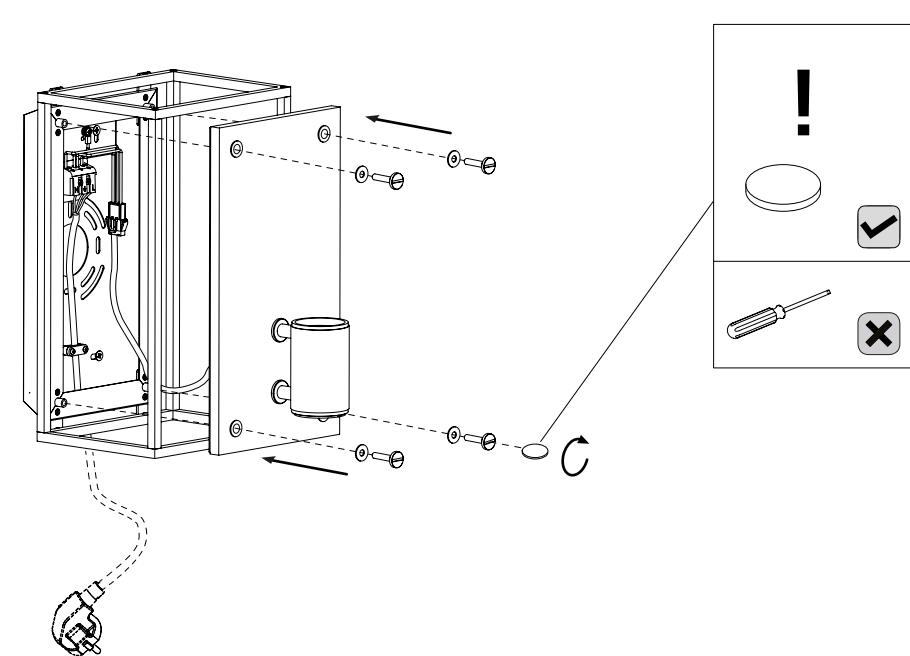
EN: Wall fixings not included. Fixings used should be suitable for the intended location and weight of the product.
SE: Monteringstillbehör och beslag ej inkluderat. Armaturerna som används ska vara anpassade för den avsedda platsen och vikten på produkten.
FR: Accessoires Muraux non inclus. Les raccords utilisés doivent convenir à l'emplacement prévu et au poids du produit.
DE: Wandhalterungen nicht enthalten. Die Befestigungen sollten sich für die vorgesehene Stelle und das Gewicht des Produkts eignen.
SP: Fijaciones de pared no incluidas. Las piezas que utilice para la instalación deben ser adecuadas para su ubicación y para el peso del producto.
IT: Elementi di giunzione non inclusi. I fissaggi usati devono essere adatti alla posizione intesa e al peso del prodotto.
PT: Fixação de parede não incluída. As fixações utilizadas devem ser adequadas à localização pretendida e ao peso do produto.
RU: Гайки и болты для крепления на стену не включены в комплект. Используемые крепежи должны подходить продукту по весу и местоположению.
PL: Do zestawu nie są dotaczone elementy mocujące. Używane mocowania powinny być odpowiednie do danej lokalizacji i wagi produktu.
AR: قطع التثبيت بالحاط غير مرفقة يجب استخدام قطع تثبيت مناسبة للمكان المستهدف وزون المنتج.
HI: दीवार की फिकिसंग शामिल नहीं है। इस्तेमाल की गई फिकिसंग उत्पाद के वजन और लगाने की जाह के लिए उपयुक्त होनी चाहिए।
JP: 壁固定具は付属していません。製品の設置場所と重量に適した固定具を使用してください。
KO: 벽 고정 장치는 포함되지 않습니다. 사용되는 고정 장치는 제품의 무게와 설치 위치에 적합해야 합니다.
ZH: 不包括墙壁固定件。所使用的固定件应适合产品的预期位置和重量。

3

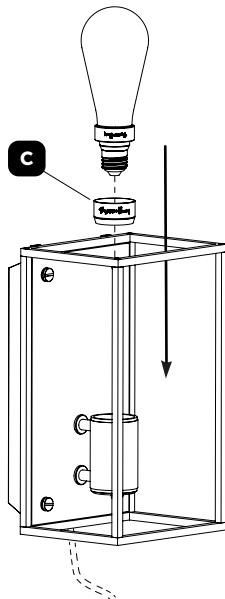
NOT INCLUDED
INGÅR EJ
NON INCLUS
NICHT MIT INBEGRIFFEN
NO INCLUIDO
NÃO INCLUSO
НЕ ВКЛЮЧЕНО
NIE WŁICZONE
غير مصمن
शामिल नहीं
含まれていません。
미포함.
不包括在内



4**5**

6**8****7****9**

10

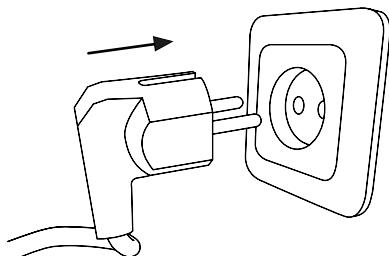


11

EN: CONNECT POWER
SE: ANSLUT STRÖMMEN
FR: CONNECTEZ LA PUISSANCE
DE: SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG AN
SP: CONECTE LA ENERGÍA
IT: COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE
PT: CONECTE O PODER
RU: ПОДКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ
PL: PODŁĄCZ ZASILANIE
AR: اتصل بالطاقة
HI: ბაზობი სე კონექტ კრებ
JP: 電源を接続します。
KO: 전원을 연결합니다.
ZH: 连接电源



12

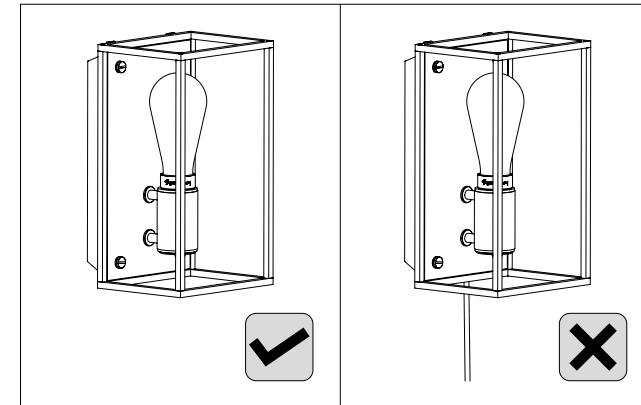


EN: If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be replaced by Buster + Punch or a qualified electrician in order to avoid a hazard. **SE:** Om de externa kablarna eller sladden till armaturen är skadade, ska de bytas ut av Buster + Punch eller en kvalificerad elektriker för att undvika fara. **FR:** Si le câble ou le cordon flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par Buster + Punch ou un électricien qualifié afin d'éviter tout danger. **DE:** Falls das außen verlaufende flexible Kabel bzw. die Schnur beschädigt ist, sollte der Austausch von Buster + Punch oder einem Elektrofachmann vorgenommen werden, um Gefahren vorzubeugen. **SP:** Si el cable externo está estropeado o defectuoso, deberá ser reemplazado por Buster + Punch o un electricista calificado con el fin de evitar accidentes. **IT:** In caso che il cavo flessibile esterno o la corda siano danneggiati dovranno essere sostituiti da Buster + Punch oppure da un elettricista certificato per evitare pericoli. **PT:** Ose o cabo ou fio flexivel externo estiver danificado, dever ser substituído pela Buster + Punch ou por um eletricista qualificado para evitar riscos. **RU:** В случае повреждения внешнего гибкого кабеля или шнура во избежание опасности необходимо произвести его замену, которую должен выполнить специалист Buster + Punch или квалифицированный электрик. **PL:** Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód lub kabel jest uszkodzony, będzie on wymieniony jedynie przez firmę Buster + Punch lub wykwalifikowanego elektryka, aby uniknąć zagrożenia.

AR: في حالة تلف الكابل أو السلك الخارجي، يتعين استبداله من قبل Buster + Punch أو من خلال الاستعانة بفني كهرباء مؤهل.

HI: आपर बाहरी फ्रेक्शिल केबल या तार खराब हो, तो खतरे से बचने के लिए उसकी जगह बस्टर + पंच का इलेमेन्ट करें या उसे किसी अनुभवी इलेक्ट्रीशियन से बदलावारी। **JP:** 外部のフレキシブルケーブルやコードが損傷している場合には、危険を避けるためBuster + Punchもしくは資格のある電気技師に交換を依頼してください。 **KO:** 외부 플렉시블 케이블 또는 코드가 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 'Buster + Punch' 또는 자격 있는 전기 기술자가 교체해야 합니다. **ZH:** 如遇电线破损或产品接触不良, 请联系我们售后或专业电工进行维护, 以防触电。

CAGED WALL / INSTALLATION



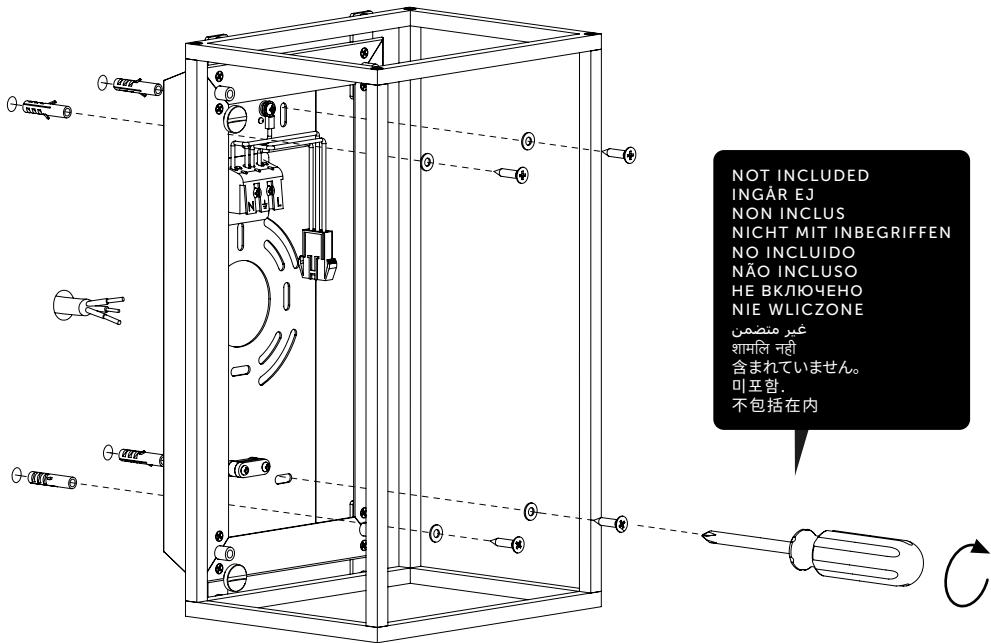
1



EN: DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION.
SE: KOPPLA BORT STRÖMMEN FÖRE INSTALLATIONEN.
FR: DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT L'INSTALLATION.
DE: TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG VOR DER INSTALLATION.
SP: DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE LA INSTALACIÓN.
IT: SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
PT: ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
RU: ОТКЛЮЧЬТЕ ПИТАНИЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.
PL: ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
AR: افصل الطاقة قبل التركيب.
HI: მასტარი კასა სे ყელი ბაზობი გადახურვით.
JP: 設置する前に電源を切ってください。
KO: 설치에 앞서 먼저 전원을 차단합니다.
ZH: 安装前请断开电源



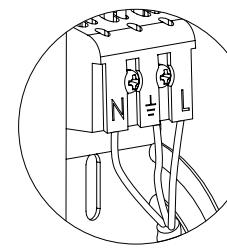
2



3



EN: GREEN/YELLOW
SE: GRÖN/GUL
FR: VERT/JAUNE
DE: GRÜN/AMARILLO
IT: VERDE/GIALLO
PT: VERDE/AMARELO
RU: ЗЕЛЕНЫЙ/ЖЕЛТЫЙ
PL: ZIELONY/ZÓŁTY
AR: أخضر/أصفر
HI: 헤이 / 페티
JP: グリーン/イエロー
KO: 그린/옐로우
ZH: 安装前请断开电源

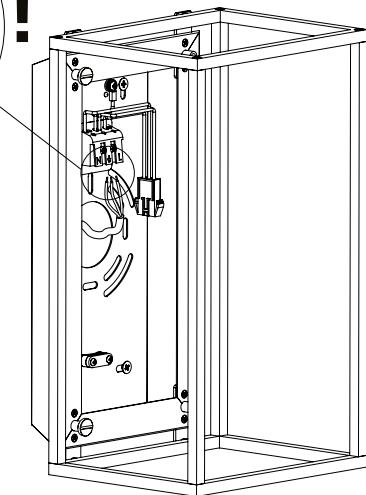


L

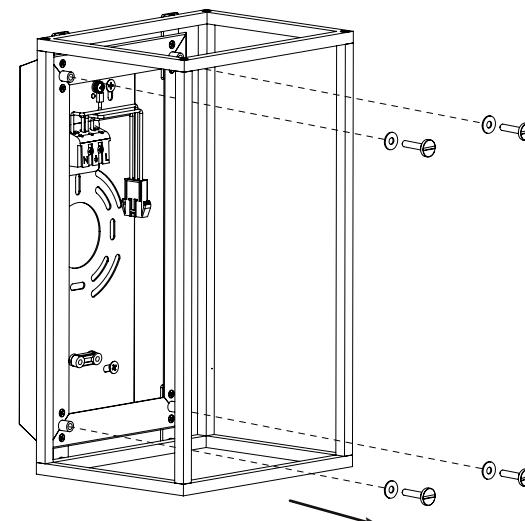
EN: BROWN/RED
SE: BRUN/RÖD
FR: BRUN/ROUGE
DE: BRAUN/ROT
SP: MARRÓN/ROJO
IT: MARRONE/ROSSO
PT: VERMELHO/MARROM
RU: КОРИЧНЕВЫЙ/КРАСНЫЙ
PL: BRĄZOWY/CZERWONY
AR: بني / أحمر
HI: 브라운 / 레드
JP: ブラウン/レッド
KO: 브라운/레드
ZH: 棕/红

N

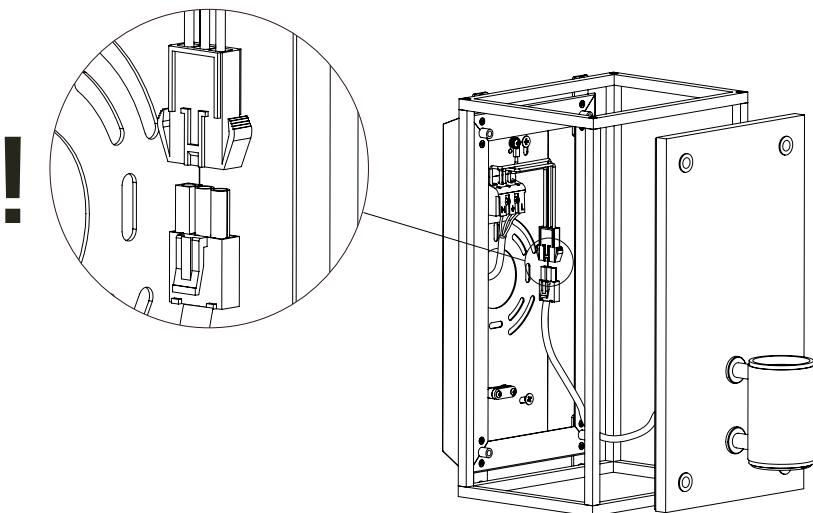
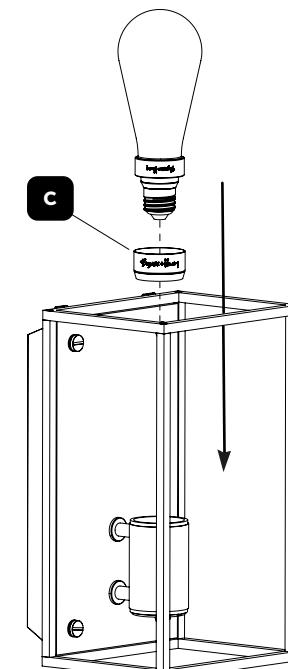
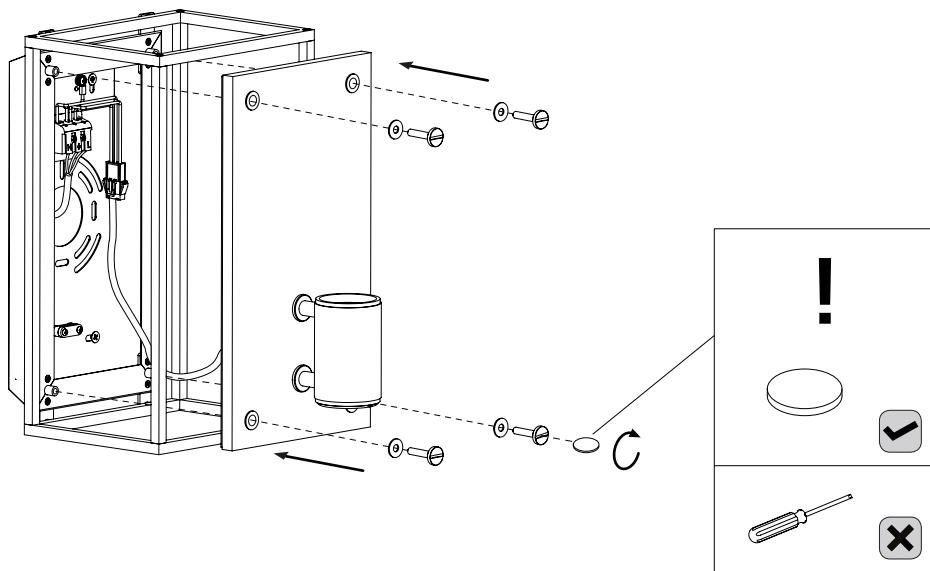
EN: BLUE/BLACK
SE: BLÅ/SVART
FR: BLEU/NOIR
DE: BLAU/SCHWARZ
SP: AZUL/NEGRO
IT: BLU/NERO
PT: VERMELHO/MARROM
RU: СИНИЙ/ЧЕРНЫЙ
PL: NIEBIESKI/CZARNY
AR: أزرق/أسود
HI: 헤이 / 페티
JP: グリーン/イエロー
KO: 블루/블랙
ZH: 蓝/黑



4



EN: Wall fixings not included. Fixings used should be suitable for the intended location and weight of the product.
SE: Monteringstillbehör och beslag ej inkluderat. Armaturerna som används ska vara anpassade för den avsedda platsen och vikten på produkten. **FR:** Accessoires Muraux non inclus. Les raccords utilisés doivent convenir à l'emplacement prévu et au poids du produit. **DE:** Wandhalterungen nicht enthalten. Die Befestigungen sollten sich für die vorgesehene Stelle und das Gewicht des Produkts eignen. **SP:** Fijaciones de pared no incluidas. Las piezas que utilizan para la instalación deben ser adecuadas para su ubicación y para el peso del producto. **IT:** Elementi di giunzione non inclusi. I fissaggi usati devono essere adatti alla posizione intesa e al peso del prodotto. **PT:** Fixação de parede não incluída. As fixações utilizadas devem ser adequadas à localização pretendida e ao peso do produto. **RU:** Гайки и болты для крепления на стену не включены в комплект. Используемые крепежи должны подходить продукту по весу и местоположению. **PL:** Do zestawu nie są dotaczone elementy mocujące. Używane mocowania powinny być odpowiednie do danej lokalizacji i wagi produktu. **AR:** قطع التثبيت بالجاط غير مرتفعة يجب استخدام قطع تثبيت على الجاط. **HI:** दीवार की फिकियां शामिल नहीं हैं। इस्टेमाल की गई फिकियां उत्पाद के बजाए और लाने की जगह के लिए उपयुक्त होनी चाहिए। **JP:** 壁固定具は付属していません。製品の設置場所と重量に適した固定具を使用してください。 **KO:** 벽 고정 장치는 포함되지 않습니다. 사용되는 고정 장치는 제품의 무게와 설치 위치에 적합해야 합니다. **ZH:** 不包括墙壁固定件。所使用的固定件应适合产品的预期位置和重量。

5**7****6****8**

EN: CONNECT POWER
 SE: ANSLUT STRÖMMEN
 FR: CONNECTEZ LA PUISSANCE
 DE: SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG AN
 SP: CONECTE LA ENERGÍA
 IT: COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE
 PT: CONECTE O PODER
 RU: ПОДКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ
 PL: PODŁĄCZ ZASILANIE
 AR: احضر/أصفر
 HI: ပေါ်လုပ်စီးကနောက် အတွက်
 JP: 電源を接続します。
 KO: 전원을 연결합니다.
 ZH: 连接电源

